



VI WIECZÓR MALTAŃSKI

W NARODOWYM
STARYM TEATRZE
W KRAKOWIE

KRAKÓW
17 LISTOPADA 2008 ROKU



*„ ... Rozbije się przemoc o miłość
Nienawiść o nadzieję
Imperia o głos prawdy
O ducha co w sercu wieje
Berta przeminą i trony
Parady, wyniosłość, wielkość
A przetrwa wielkoduszność, a przetrwa
miłosierność ...”*

Leszek Aleksander Moczulski
(fragment koncertu Jana Kantego Pawluśkiewicza
do słów Leszka Aleksandra Moczulskiego „Radość Miłosierdzia”)



VI WIECZÓR MALTAŃSKI
W NARODOWYM STARYM TEATRZE
pod patronatem J. E. Prezydenta

ZWIĄZKU POLSKICH KAWALERÓW MALTAŃSKICH
SUWERENNEGO RYCERSKIEGO ZAKONU SZPITALNIKÓW
ŚWIĘTEGO JANA JEROZOLIMSKIEGO ZWANEGO RODYJSKIM I MALTAŃSKIM

Koncert Dobroczynny
„Muzyka z głębi serca”

na rzecz budowy kolejnych studni z wodą do picia
w biednych rejonach Afryki

Wieczór prowadzą Beata Malczewska i Beata Rybotycka



NARODOWY STARY TEATR
im. Heleny Modrzejewskiej w Kraków

Poniedziałek, 17 listopada 2008 r., godz. 19.15



WYSOKI PATRONAT

J.Em. **Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz**
Metropolita Krakowski

J.Em. **Ks. Kardynał Franciszek Macharski**

J.E. **Andrzej Potworowski**
Prezydent Związku Polskich Kawalerów Maltańskich

PATRONAT HONOROWY

J.E. **Hanna Suchocka**
Ambasador RP przy Stolicy Apostolskiej
i Zakonie Maltańskim w Rzymie

J.E. **Vincenzo Manno**
Ambasador Zakonu Maltańskiego w Polsce

PATRONAT

J.W.P. **Prof. dr hab. Jacek Majchrowski**
Prezydent m. Krakowa

KOMITET HONOROWY

W.Ks. **Adam Boniecki**
Redaktor Naczelny "Tygodnika Powszechnego"

J.W.P. **Katalin Bozsaky**
Konsul Generalny Republiki Węgier

W.Ks. **Infułat Jerzy Bryła**
Duszpasterz Środowisk Twórczych

J.W.P. **Christophe Ceska**
Konsul Generalny Republiki Austrii

J.W.P. **dr Thomas Gläser**
Konsul Generalny Republiki Federalnej Niemiec

J.W.P. **Mikołaj Grabowski**
Dyrektor Narodowego Starego Teatru

Gen. Dywizji **Edward Gruszka**
Dowódca II Korpusu Zmechanizowanego

J.W.P. **Anne Hall**
Konsul Generalna
Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej

J.W.P. **Prof. dr hab. Marek Kaciński**
Kierownik Kliniki Neurologii Dziecięcej
Collegium Medicum UJ

J.W.P. **Prof. dr hab. Janusz Marcinkiewicz**
Kierownik Katedry Immunologii
Collegium Medicum UJ

J.W.P. **Jerzy Miller**
Wojewoda Małopolski

J.M. **Prof. dr hab. Karol Musioł**
Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego

J.W.P. **Marek Nawara**
Marszałek Województwa Małopolskiego

J.W.P. **Jan Kanty Pawluśkiewicz**

J.W.P. **Prof. dr hab. Jerzy Sadowski**
Kierownik Kliniki Chirurgii, Serca
i Transplantologii Collegium Medicum UJ

J.W.P. **Prof. dr hab. Andrzej Szczeklik**
Kierownik II Katedry Chorób Wewnętrznych
Collegium Medicum UJ

J.W.P. **Pascal Vagogne**
Konsul Generalny Republiki Francji

J.W.P. **Andrzej Wajda**

Komitet Organizacyjny składa serdeczne podziękowania za objęcie
Wieczoru Patronatem i przyjęcie uczestnictwa w Komitecie Honorowym.

VI WIECZÓR MALTAŃSKI W NARODOWYM STARYM TEATRZE

Szanowni i Drodzy Państwo,

witam Państwa bardzo serdecznie w gościnnych progach Narodowego Starego Teatru w Krakowie, gdzie spotykamy się już po raz szósty, aby spędzić wieczór w kontakcie z piękną muzyką, a jednocześnie wesprzeć potrzebujących. Tym razem chcielibyśmy skierować naszą pomoc do głodujących mieszkańców Afryki, gdzie Zakon Maltański od wielu lat prowadzi działalność charytatywną. Kieruję słowa serdecznego podziękowania do Artystów, którzy wystąpią przed Państwem, do Dyrekcji i Pracowników Teatru oraz do wszystkich Państwa, którzy przez swój udział w tym wieczorze zechcieli wesprzeć naszą inicjatywę dobroczynną.

Andrzej Potworowski

Prezydent Związku Polskich Kawalerów Maltańskich

Gorąco pragnę powitać wszystkich Państwa

na kolejnym Wieczorze Maltańskim w Starym Teatrze. To ogromny zaszczyt – dla prowadzonej przeze mnie instytucji i dla mnie osobiście – że już po raz szósty gościmy w naszym teatrze ludzi, którzy postawili przed sobą szlachetne zadanie pomocy najbardziej potrzebującym. W tym roku dane nam jest przekonać się o tym, że Zakon Maltański – międzynarodowa organizacja charytatywna o wielowiekowej tradycji – jednocząc wielu ludzi dobrej woli potrafi przekraczać granice państw i kontynentów. Dochód z dzisiejszego Dobroczynnego Koncertu w całości przeznaczony zostanie bowiem na budowę niezwykle potrzebnych studni z wodą do picia dla najbardziej potrzebujących rejonów Afryki.

Wyrażając radość z faktu, że udało się zgromadzić w naszych murach wybitnych artystów i wrażliwą publiczność, życzę wszystkim Państwu pełnego niezapomnianych wrażeń wieczoru!

Mikołaj Grabowski

*Dyrektor Naczelny i Artystyczny
Narodowego Starego Teatru im. H. Modrzejewskiej w Krakowie*



„Muzyka z głębi serca”

Kevin Kenner
(USA) – fortepian

Krakowska Orkiestra Kameralna
Quintet Piazzoforte

w programie

kompozycje Fryderyka Chopina

ANDANTE SPIANTO E
GRANDE POLONAISE BRILLANTE
II KONCERT FORTEPIANOWY F-MOLL

oraz

Astora Piazzolli

MICHELANGELO 70
MILONGA DEL ANGEL
LA MUERTE DEL ANGEL
PRELUDIO 9
FUGA 9
OBLIVION
PRIMAVERA PORTENA

dyr. artystyczny Halina Jarczyk

skrzypce

Paweł Wajrak – koncertmistrz

Ilona Nieciąg

Paweł Stawarski

Aleksandra Honcel-Banek

Maciej Lulek

Piotr Marciak

Jadwiga Lis

altówki

Ryszard Sneka

Jacek Dumanowski

wiolonczela

Konrad Górka

Marcin Mączyński

kontrabas

Grzegorz Frankowski



KEVIN KENNER (ur 1963) – USA

W wieku 17 lat otrzymał wyróżnienie za najbardziej obiecujący talent, a w 1990 roku nagrodę publiczności oraz nagrodę za najlepsze wykonanie poloneza na XII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina.

Tego samego roku zdobył brązowy medal na Międzynarodowym Konkursie im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie. Występuje jako solista ze znakomitymi dyrygentami jak: sir Charles Groves, Andrew Davis, Hans Vonk, Stanisław Skrowaczewski, Jiri Belohlavek czy Kazimierz Kord.



PIAZZOFORTE

Paweł Wajrak (*skrzypce*), Maciej Lulek (*skrzypce*), Ryszard Sneka (*altówka*), Konrad Górka (*wiolonczela*), Grzegorz Frankowski (*kontrabas, kierownik artystyczny*).

Zespół zadebiutował na scenie filharmonii krakowskiej w projekcie „Muzyka z głębi serca” w 2004 r.

Ideą programu było zestawienie muzyki Fryderyka Chopina z tangami argentyńskiego kompozytora Astora Piazzolli. Solistą koncertu był Kevin Kenner, z którym zespół nawiązał stałą współpracę.

Jej pierwszym owocem była płyta zawierająca utwory Astora Piazzolli, w opracowaniu na kameralny zespół smyczkowy z koncertującym fortepianem, która otrzymała nagrodę „Fryderyk 2006” za najlepszy album w kategorii muzyki kameralnej. Obok Kevin’a Kenner’a zespół współpracuje z Waldemarem Malickim, a ostatnio również z Leszkiem Możdżerem.

Piazzoforte ma na swoim koncie koncerty na scenach europejskich i USA.

W repertuarze poza dziełami Bacha, Chopina, utworami kameralnymi Mendelssoona czy Glinki, znajdują się również twórcy znani z innych gatunków muzyki jak np. Chick Corea czy Richard Galliano.





VI WIECZÓR MALTAŃSKI W NARODOWYM STARYM TEATRZE

KOMITET ORGANIZACYJNY

Beata Malczewska Starowieyska
Przewodnicząca

Halina Jarczyk
Aleksandra Schoen-Żmijowa
Izabela Czyżak
Wiktor Hahn

Paweł Jakubowski (Fundacja Studnia Nadziei)

Wojciech Starowieyski
Koordynacja

Wszystkim Osobom Prywatnym, Sponsorom i Stowarzyszeniom,
które w jakikolwiek sposób wspierają to przedsięwzięcie sercem,
pracą lub darowizną – składamy wielkie podziękownia.

Kolejny raz jestem Wam, moim współorganizatorom ogromnie wdzięczna. Wasza pomoc i poświęcenie sprawiają, że Maltański Wieczór i Koncert Dobroczynny w Starym Teatrze znów mógł zaistnieć, co oprócz satysfakcji ... jest wartością i sensem. Dziękuję i do zobaczenia za rok!

Beata Malczewska Starowieyska
Beata Malczewska Starowieyska

koncert@studnianadziei.org www.studnianadziei.org
www.zakonmaltanski.pl



”Lecz Ludzi Dobrej Woli jest więcej
i mocno wierzę w to, że Ten Świat
nie zginie nigdy – dzięki Nim”

Czesław Niemen

Komitet Organizacyjny składa szczególne podziękowania

Panu Prezydentowi Prof. dr hab. **Jackowi Majchrowskiemu**
za wsparcie i życzliwość

Panu Dyrektorowi **Mikołajowi Grabowskiemu**
za użyczenie Teatru

artystom:
Krakowskiej Orkiestrze Kameralnej
Kwintetowi Piazzoforte
a w szczególności

Panu **Kevin’owi Kenner’owi**
Panu **Grzegorzowi Frankowskiemu**

Dziękujemy serdecznie
Pani **Beacie Rybotyckiej**
za współprowadzenie wieczoru

Na ręce Pana Prezesa **Tadeusza Horodyskiego**
składamy podziękowania KLUBOWI KRAKOWSKIEMU

Gorąco dziękujemy Paniom:
Annie Bisping, Joannie Zalewskiej, Katarzynie Frejlichowskiej,
Renacie Żurek, Annie Hahn

oraz Panom:
Mariuszowi Czarneckiemu, Jarosławowi Dudzie, Witoldowi
Gadowskiemu, Jerzemu Donimirskiemu, Wacławowi Krupińskiemu,
Piotrowi Pawlikowi, Tomaszowi Schoenowi, Krzysztofowi
Skowrońskiemu, Karolowi Rostworowskiemu, Krzysztofowi Goerlichowi

oraz
Pracownikom Starego Teatru: **Halinie Malik, Tomaszowi Dzierwie**
i brygadzie technicznej Dużej Sceny, **Beacie Lewandowskiej Banach**
i obsłudze Dużej Sceny, **Elżbiecie Busz, Zofii Szwejsler, Helenie Kotnis,**
Danucie Rogowskiej, Krystynie Ziarkowskiej, Barbarze Kwiatkowskiej,
Marii Trzupek, Markowi Kosowi, Pawłowi Papiernikowi,
Robertowi Panasiukowi, Wiesławowi Kogutowi, Jerzemu Głanasowi,
Jerzemu Starobrańskiemu, Janowi Słowikowi, Adamowi Jarośnińskiemu,
Łukaszowi Wojtasowi

oraz
Młodzieży i Wolontariuszom MALTAŃSKIEJ SŁUŻBY MEDYCZNEJ
i Wszystkim nie wymienionym tutaj osobom, dzięki którym możemy
uczestniczyć w VI Wieczorze Maltańskim



ZWIĄZEK POLSKICH KAWALERÓW MALTAŃSKICH
SUWERENNEGO RYCERSKIEGO ZAKONU SZPITALNIKÓW
ŚWIĘTEGO JANA JEROZOLIMSKIEGO ZWANEGO RODYJSKIM I MALTAŃSKIM

Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum – Obrona Wiary oraz służba Ubogim i Cierpiącym to motto Zakonu Kawalerów Maltańskich.

Zakon Maltański jest najstarszym zakonem rycerskim wywodzącym się ze wspólnoty mniszej, która w poł. XI wieku utworzyła szpital i przytułek dla pielgrzymów przybywających do Ziemi Świętej. Działalność szpitalnicza i dobroczynna na rzecz chorych stała się nieprzerwanie obszarem działania Zakonu przez następne 900 lat.

Obecnie działa w ponad 110 krajach (w Polsce od 1187r) i jest najstarszą organizacją charytatywną. Obecnie 79-m Wielkim Mistrzem Zakonu jest J.W i Em. Fra' Matthew Festing

Więcej szczegółów i informacji na www.zakonmaltanski.pl

Celem Fundacji Studnia Nadziei jest podejmowanie działań mających na celu zapewnienie dostępu do wody pitnej dla ludzi mieszkających w krajach rozwijających się.

W ostatnich 4 miesiącach Fundacja zrealizowała już kilka projektów, w tym wybudowała zespół studni z wodą do picia w Kamerunie i Madagaskarze.

Więcej szczegółów i informacji na www.studnianadziei.org

Z korespondencji o. Alojzego OMI do Macieja Heydla.

Friday, August 01, 2008 8:38 AM
To: Maciej Heydel
Subject: Re: Yokadouma

Szanowny Panie Heydel,

wczoraj w nocy wróciłem z Yaounde, co prawda trochę potamany przez złą drogę, ale zadowolony gdyż przywiozłem pompę, jeszcze dzisiaj albo jutro wezmę specjalistę od studni, który nadzorował kopanie studni, aby wszystko zamontował. Gdy wszystko będzie gotowe posłemy zdjęcia i opis, tymczasem dołączam kilka zdjęć pompy, jeszcze w częściach. Dotychczasowe wydatki zamykają się w kwocie 2000 Euro, biorąc pod uwagę, że Wasza pomoc wynosiła 3000 Euro, mamy jeszcze w zanadru 1000 Euro. Składam więc następującą propozycję, z tych pieniędzy, pragnęlibyśmy wykopać studnie w 7 wioskach. Były by to studnie zwykłe (bez pompy) tylko 3 kregi na dale i płyta betonowa z kregiem na górze. Co Pan myśli o takiej ewentualności? Pozdrawiam serdecznie

o. Alojzy, OMI

Wednesday, August 06, 2008 7:40 PM
To: Maciej Heydel
Subject: Yokadouma

Szanowny Panie Heydel,

korzystam z okazji, że o. Grzegorz, OMI jest przejazdem przez Yokadouma, aby opisać prace przy montowaniu studni. W poniedziałek zawiozłem materiał do Mobalo, 15 km w puszczy, i zaraz odpowiedzialny za montowanie studni wziął się do roboty. kregi są już włożone do studni, a teraz góra studni została przykryta zbrojonym betonem. W Yaounde udało nam się dostać tylko 15 m potrzebnych rur, resztę staraliśmy się znaleźć w Yokadouma. Niestety nie miały tej samej średnicy. Dlatego też, musimy zatrzymać prace na 2 dni, aby pojechać do Bertoua (300 km), aby kupić części potrzebne do redukcji i połączenia rur. To są takie małe i duże problemy, kiedy do najbliższego dużego sklepu jest tylko 650 km :) Jedno jest pewne, że za 10 dni woda będzie już dostępna. Przesyłam zdjęcia zrobione w ostatnich dniach przy zakładaniu pompy. Na zdjęciach jest obecna wspólnota chrześcijańska z tej wioski, która jest bardzo wdzięczna za waszą pomoc. Dziękujemy za pozytywną odpowiedź w sprawie dodatkowych studni. We wspólnocie Modoumo już zaczęto kopanie.

o. Alojzy, OMI

Kopia listu o. Alojzego OMI

+ Szanowny Panie Heydel
wraz z Caloukam: Fundacji!
Yokadouma
26-08-2008

Bardzo jesteśmy Wam wdzięczni za Waszą pomoc w zrobieniu studni i instalacji pompy wodnej we wiosce Mobalo - 15km od Yokadoumy i samym cerce puszczy. Mieszkańcy wioski bardzo się ucieszyli, że projekt będzie realizowany u nich i teraz, gdy z pompy płynie woda jest wiele radości. Przesyłam rozliczenie finansowe... ponieważ pompa była tańsza - pozostało 1062 Euro, które za Waszą zgodą będą użyte do robienia studni w innych wioskach gdzie jeszcze nie ma studni... zaczęliśmy już w Modoumo - glem stud. Piszę osobny list i wysyłam zdjęcia przez wiochę do o. Przemysła nie mająt czasu na obszerny raport i dziękuję za stworzoną pomoc o. Alojzy omi.

Rozliczenie:

Otrzymałem 3000 Euro.

Zakup pompy + 24 m rur + transport ze Stali -	1552,3 Euro
Zakup i przewóz dodatkowych części z Bertoua	61,5 Euro
4 kregi - drut φ 6 i φ 8 + cement	126,8 Euro
Praca kopaczy 22 m	135,4 Euro
Praca technika	61,5 Euro

Razem 1937,5 Euro

Pozostało - 1062,5 Euro

o. Alojzy omi.



Mieszkańcy wioski Yokadouma w Kamerunie przy budowie studni



Partnerzy wspierający



Małańska
Służba Medyczna



Województwo
Małopolskie



Patronat medialny



Sponsorzy



Wszystkim Osobom Prywatnym, Sponsorom, Stowarzyszeniom oraz Pracownikom Narodowego Starego Teatru, którzy w jakikolwiek sposób wspierają to przedsięwzięcie sercem, pracą lub darowizną składamy wielkie podziękowania.

Konto:

Fundacja Studnia Nadziei, KRS 0000313698
Nr konta PLN: 56 1090 1883 0000 0001 1007 8071
Bank: BZ WBK S.A.

Dziękujemy za datki i wsparcie w imieniu naszych beneficjentów – mieszkańców biednych rejonów Afryki. Informujemy, że każda wpłacona kwota w całości zostanie przekazana na budowę kolejnych studni z wodą do picia.